

ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	GRAVIER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS	GRAVIER
LOOSE SURFACE	CHENIERE DE TERRE, D'IVERN	LOOSE SURFACE	CHENIERE DE TERRE, D'IVERN
CART TRACK, WINTER ROAD	OR CHENIERE DE CONSTRUCTION	CART TRACK, WINTER ROAD	OR CHENIERE DE CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SEMIER, PERCEE, PORTAGE	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SEMIER, PERCEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION	BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT	BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES		POINTS DE REPÈRE	
HOUSE, GRANIE	MAISON, GRANIE	HOUSE, GRANIE	MAISON, GRANIE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE	CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE	POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE	HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO	TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ	WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU	TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE	MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI	CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSÉ DE GRAVIER	GRAVEL PIT	FOSSÉ DE GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE	INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BORDER MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE	BORDER MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT	COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PARISSSE, ARPEUTE	TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PARISSSE, ARPEUTE
UNSURVEYED	NON ARPEUTE	UNSURVEYED	NON ARPEUTE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS - ARPEUTE, NON ARPEUTE	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS - ARPEUTE, NON ARPEUTE
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS - ARPEUTE, NON ARPEUTE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ	MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE	HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVÈLEMENT	BENCH MARK	REPÈRE DE NIVÈLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE	SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE	STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT	DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT	LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ	INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARÉCAGE, MARÉCAGE (BOISÉ)	MARSH, SWAMP (WOODED)	MARÉCAGE, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARY, AVEC CHENEAUX	DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARY, AVEC CHENEAUX
SAND, ABOVE IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	SAND, ABOVE IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARECAGES EN ENFLAIDE	STRONG BOG	MARECAGES EN ENFLAIDE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGAONAUX	TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS	FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE	ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE	DAM	BARRAGE
QUAY	QUAI	QUAY	QUAI
DITCH	FOSSÉ	DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU	CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE	APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE	DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER	ESKER	ESKER
PINGO	PINGO	PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES	SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PAISSE	PALSA BOG	PAISSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE	WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE	CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

18 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

XQ

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÉRENCE

CHURCH - ÉGLISE (see above) (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE: Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du point.

Estimate tenths of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE 97564

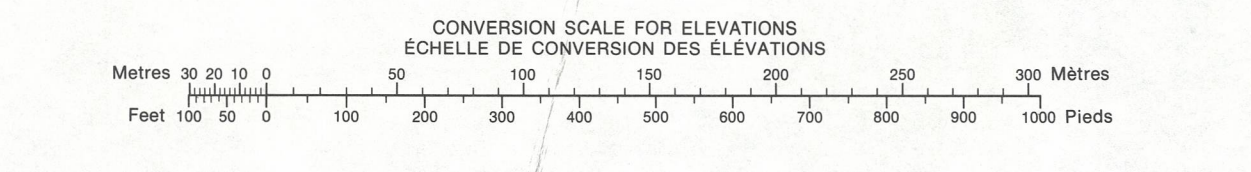
Nearest visible grid reference 100,000 metres (about 62 miles). La prochaine référence cartonnée est à 100,000 mètres (environ 62 miles).

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

33 H/11	33 H/10	33 H/9
33 H/6	33 H/7	33 H/8
33 H/3	33 H/2	33 H/1

The 1973 MAGNETIC BEARING is 25°48' (459 min) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 5.2"
GRID NORTH is 1°48' (32 min) EAST OF TRUE NORTH FOR COAST.

La RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE en 1973 est à 25°48' (459 min) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 5.2"
NORD DU QUADRILLAGE est 1°48' (32 min) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



LAC SAUVOLLES QUÉBEC

